



UNIVERSIDADE DA CORUÑA

# GUÍA DOCENTE

## Programación general de la asignatura

Curso académico

2015-2016

Asignatura		
<b>Español. C1.2</b>		
Curso	Ciclo	Profesora responsable del programa
—	—	M. <sup>a</sup> Montserrat Muriano Rodríguez
Titulación		
Asignatura específica para el programa UDC - College of the Holy Cross		
Centro		
Facultad de Filología - Centro de Lenguas		

<b>Curso académico</b>	2015-2016
------------------------	-----------

<b>DATOS DESCRIPTIVOS</b>		
<b>Código titulación</b>	<b>Titulación</b>	
-	Asignatura específica para el programa UDC - College of the Holy Cross	
<b>Plan de estudios</b>		
Fecha de homologación	Fecha de publicación BOE	Curso de implantación
—	—	

<b>Asignatura</b>		
<b>Código</b>	<b>Denominación</b>	
	Español.	
Curso	Ciclo	Idiomas en que se imparte
—	—	Español
Carácter	Duración	Convocatoria
Obligatorio	Cuatrimstral (2.º cuatrimestre)	

<b>Créditos materia</b>		
Tipo	LRU	ECTS
Teóricos	-	1,5
Prácticos	-	4,5
Prácticas clínicas	-	-
<b>Totales</b>	-	6

<b>Departamento</b>	
<b>Código</b>	<b>Denominación</b>
	Facultad de Filología - Centro de Lenguas

<b>Área</b>	
<b>Código</b>	<b>Denominación</b>
	Español

<b>Centro / Facultad / Escuela</b>			
<b>Denominación</b>			
Facultad de Filología – Centro de Lenguas			
<b>Campus</b>	<b>Dirección</b>	<b>Código postal</b>	<b>Localidad</b>
Campus da Zapateira	c/ Lisboa, n.º 7	15008	A Coruña
<b>Teléfono</b>	<b>Fax</b>	<b>Correo electrónico</b>	
(+34) 881 014 751	(+34) 981 167 151	centrodelinguas@udc.es	

**Descriptorios de la asignatura**

Español para usuarios con un Nivel Avanzado (B2) que pretenden adquirir un nivel C1 ("Dominio Operativo Eficaz") en español como L2 o LE, según los descriptorios del *Marco común europeo de referencia para las lenguas*.

**Profesorado y atención al alumnado**

**Profesora**

Nombre y apellidos	Despacho	Teléf. / Extensión	Correo electrónico
M. <sup>a</sup> Montserrat Muriano Rodríguez	Facultad de Ciencias de la Educación (POA14)	981 167 000, ext. 4682	montserrat.muriano@udc.es

**Atención al alumnado**

1. <sup>er</sup> cuatrimestre		2. <sup>o</sup> cuatrimestre	
Días semana	Hora	Días semana	Hora
		Cita previa solicitada por correo electrónico.	

**HORARIOS DE CLASE**

Cuatrimestre	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
1. <sup>o</sup>	—	—	—		—
2. <sup>o</sup>	11.00-13.00	—	—	16:00-18:00	—

**FECHA Y HORARIO DE EXAMEN**

	Día	Hora	Centro	Lugar
	Por determinar (mayo 2016)	Por determinar	Facultad de Filología	Por determinar

## PROGRAMA GENERAL DE LA ASIGNATURA

### Objetivos

El curso está dirigido a estudiantes de español cuyos conocimientos gramaticales del Nivel Avanzado de español (B2) están bien consolidados, por lo que los temas se han programado teniendo en cuenta los contenidos correspondientes al nivel C1 (Dominio Operativo Eficaz) del *Marco común europeo de referencia para las lenguas*.

El alumno deberá afianzar su conocimiento y uso del español con la adquisición de nuevos contenidos, y la consolidación de los ya adquiridos, con vistas a la consecución de un dominio eficaz de las cuatro destrezas: expresión oral, expresión escrita, comprensión oral y comprensión escrita.

Se consideran objetivos fundamentales de este curso la adquisición y el manejo de las competencias gramaticales y léxicas del nivel C1.

### Competencias

Conforme al *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación* (2002), la persona que alcance el nivel C1:

«Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos.

»Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada.

»Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales.

»Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.»

### Contribución al desarrollo de habilidades y destrezas (Resultados del aprendizaje)

#### Comprensión auditiva

El alumnado será capaz de comprender discursos extensos incluso cuando no estén estructurados con claridad y en los que las relaciones estén solo implícitas y no se señalen explícitamente. Será capaz de comprender sin mucho esfuerzo los programas de televisión y las películas.

#### Comprensión lectora

El alumnado comprenderá textos largos y complejos de carácter literario o basados en hechos y apreciará distinciones de estilo.

#### Interacción oral

El alumnado se expresará con fluidez y espontaneidad sin tener que buscar de forma muy evidente las expresiones adecuadas. Utilizará la lengua con flexibilidad y eficacia para fines sociales y profesionales.

Formulará ideas y opiniones con precisión y relacionará sus intervenciones hábilmente con las de los otros hablantes.

#### Expresión oral

El alumnado presentará descripciones claras y detalladas sobre temas complejos que incluyan otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión apropiada.

#### Expresión escrita

El alumno será capaz de expresarse en textos claros y bien estructurados exponiendo puntos de vista con cierta extensión. Podrá escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones o informes resaltando lo que considera que son aspectos importantes. Seleccionará el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos los textos.

Contenidos (temario teórico y práctico)	
Temas	
1	-Contraste <i>ser/estar</i> : uso con adjetivos, estructuras enfáticas y expresiones idiomáticas. -Repaso de las normas ortográficas y de acentuación del español. Particularidades sobre hiatos, diptongos, extranjerismos. La puntuación de textos formales.
2	-La pasiva y la impersonalidad. -Léxico relacionado con la historia. Historia de España: <i>Cuéntame cómo pasó</i> .
3	-Construcciones enfáticas. -Correlación de tiempos indicativo/subjuntivo. -Formación de palabras en español (prefijación, sufijación, cultismos...). La herencia griega y latina en el español.
4	-Uso del diccionario monolingüe para la adquisición de léxico en español. -El lenguaje publicitario. Léxico relacionado con el comercio y la publicidad.
5	-Estructuras condicionales. -Léxico y expresiones idiomáticas de España e Hispanoamérica. Malentendidos léxicos
6	-El texto humorístico: el monólogo, el chiste, la caricatura, etc. -Expresiones idiomáticas con <i>por</i> y <i>para</i> . -Léxico coloquial relacionado con el ocio.
7	-El <i>currículum vitae</i> . Normas de elaboración. La carta y el correo electrónico. <i>El método</i> . -Léxico del entorno laboral. Léxico económico.
8	-El discurso referido. -Texto argumentativo. El género periodístico: el artículo
9	-Género literarios. Perspectiva de la novela contemporánea española. Lectura de <i>La sombra del viento</i> , de Carlos Ruiz Zafón; <i>El tiempo entre costuras</i> de María Dueñas; <i>La lengua de las mariposas</i> , de Manuel Rivas. Prueba de control de lectura. -La fraseología en español.
10	-Cuestiones sobre la irregularidad verbal en español. -El régimen preposicional de algunos verbos. Sintaxis verbal. -Normas para la presentación de trabajos académicos en español: estructura, anotación, bibliografía, etc.

<b>Metodologías</b>	
<p>Se seguirá una metodología comunicativa orientada a la acción. Para ello las unidades didácticas se estructurarán según el enfoque por tareas: los actos de habla o actividades no se realizarán sin contexto, sino en una tarea en la que adquirirán pleno sentido. Se busca un aprendizaje significativo en el que el alumno es considerado como usuario de la lengua que lleva a cabo acciones concretas, reales, significativas, relacionadas con ámbitos públicos y privados y de interés para el estudiante.</p>	
Actividades iniciales	Actividades para conocer las competencias, intereses y motivaciones del alumnado. Se pretende obtener información relevante que permita articular una docencia que favorezca el aprendizaje eficaz y significativo.
Aprendizaje colaborativo	Conjunto de procedimientos de enseñanza-aprendizaje guiados que se basan en la organización de la clase en pequeños grupos en los que el alumnado trabaja conjuntamente en la resolución de tareas asignadas por el profesorado.
Discusión dirigida	Técnica de dinámica de grupos en la que los miembros discuten de forma libre, informal y espontánea sobre un tema, aunque pueden estar coordinados por un moderador.
Talleres	Diversas metodologías y pruebas (exposiciones, simulaciones, debates, ejercicios, etc) a través de las que se desenvuelven tareas principalmente prácticas con el apoyo y supervisión del profesorado.
Lecturas	Lectura de materiales sobre aspectos concretos del temario.
Portafolios	Agrupación ordenada de los registros o materiales producto de las actividades de aprendizaje realizadas por el alumno, junto a los comentarios y cualificaciones asignadas por el profesor, lo que permite apreciar el progreso del alumno. El portafolios puede incluir todo lo haga el alumno: apuntes o notas de clases, trabajos, comentarios, pruebas escritas, autoevaluaciones, tareas desarrollados, comentarios de progreso del alumno realizados por el profesor, etc.
Solución de problemas	Técnica mediante la que se ha de resolver una situación problemática concreta a partir de los conocimientos que se trabajaron.
Juego de rol	Técnica de dinámica de grupos en la que los miembros representan diferentes papeles dentro de situaciones en las que intervienen con diferentes posturas.
Prueba mixta	Examen final escrito, tanto de los aspectos teóricos como prácticos.
Prueba oral	Examen final oral, tanto de los aspectos teóricos como prácticos.

Recursos
<b>Bibliografía básica</b>
EQUIPO NUEVO PRISMA: <i>Nuevo Prisma C1. Curso de español para extranjeros</i> , 3.ª ed. Madrid: Edinumen, 2014.

Bibliografía complementaria
ALONSO RAYA, Rosario <i>et al.</i> : <i>Gramática básica del estudiante de español</i> . Barcelona: Difusión, 2011.
CAPÓN, María Luisa y Manuela GIL: <i>Dificultades del español para hablantes de inglés</i> . Madrid: SM, 2003.
CASTRO, Francisca: <i>Uso de la gramática española: avanzado</i> . Madrid: Edelsa, 2011.
CHAMORRO GUERRERO, María Dolores <i>et al.</i> : <i>El ventilador. Curso de español de nivel superior</i> . Barcelona: Difusión, 2011.
REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: <i>Gramática básica de la lengua española</i> . Madrid: Espasa, 2011.
ROBLES, Sara (coord.): <i>Actividades para el Marco común europeo de referencia para las lenguas: C1</i> . Madrid: Enclave-ELE. 2007.
ROMERO DUEÑAS, C. y A. GONZÁLEZ HERMOSO: <i>Gramática del español lengua extranjera</i> . Madrid: Edelsa, 2011.
CASTRO, Francisca: <i>Uso de la gramática española: avanzado</i> . Madrid: Edelsa, 2011.
DOMÍNGUEZ, Pablo, Plácido BAZO y Juana HERRERA: <i>Actividades comunicativas. Entre bromas y veras</i> . Madrid: Edelsa, 1991.
ENCINAR, Ángeles: <i>Palabras, palabras</i> . Madrid: Edelsa, 1995.
ENCINAR, Ángeles: <i>Uso interactivo del vocabulario</i> , Madrid: Edelsa, 2001.
GARCÉS, Charo y Jan Peter NAUTA: <i>Con voz y voto: tareas de conversación (nivel avanzado)</i> . Madrid: Santillana, 1995.
GÓMEZ TORREGO, Leonardo: <i>Gramática didáctica del español</i> . Madrid: SM, 2010.
GÓMEZ TORREGO, Leonardo: <i>Hablar y escribir correctamente. Gramática normativa del español actual</i> , 4.ª ed. Arco Libros: Madrid, 2011.
GONZÁLEZ HERMOSO, A., J. R. Cuenot y M. Sánchez Alfaro: <i>Gramática de español lengua extranjera: curso práctico, normas, recursos para la comunicación</i> . Madrid: Edelsa, 2009.
MATTE BON, Francisco: <i>Gramática comunicativa del español</i> . Madrid: Didascalía, 1995.
MORENO GARCÍA, Concha y Martina Tuts: <i>Curso de perfeccionamiento: hablar, escribir y pensar en español</i> . Madrid: SGEL, 2002
MORENO GARCÍA, Concha: <i>Curso superior de español</i> . Madrid, SGEL, 2000.
MORENO, Concha <i>et al.</i> : <i>Actividades lúdicas para la clase de español</i> . Madrid: SGEL, 2005.
PALOMINO, María Ángeles: <i>Dual. Pretextos para hablar</i> . Madrid: Edelsa, 2000.
REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: <i>Ortografía básica de la lengua española</i> . Madrid: Espasa, 2012.

Recursos web
<i>Don ELE que ELE</i> ( <a href="http://donelequeele.blogspot.com.es/">http://donelequeele.blogspot.com.es/</a> )
<i>Molino de ideas</i> ( <a href="http://www.molinodeideas.es/">http://www.molinodeideas.es/</a> )
<i>Diccionario Clave</i> ( <a href="http://clave.smdiccionarios.com/app.php">http://clave.smdiccionarios.com/app.php</a> )
<i>Diccionario Salamanca de la Lengua Española</i> ( <a href="http://fenix.cnice.mec.es/diccionario/">http://fenix.cnice.mec.es/diccionario/</a> )
<i>Real Academia Española</i> ( <a href="http://www.rae.es">http://www.rae.es</a> )
<b>Otros materiales de apoyo</b>
Se trabajará con material fotocopiable, así como con DVD de películas españolas e hispanoamericanas, y con las audiciones incluidas en el manual de <i>Prisma</i> .

<b>Distribución ECTS</b>						
6 créditos ECTS x 26 h/créd. = 156 h						
<b>Actividad académica</b>	<b>Tipo de actividad</b>	<b>A</b>	<b>F</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>
		<b>Horas presenciales</b>	<b>Factor estimado de horas no presenciales</b>	<b>Horas no presenciales</b>	<b>Horas totales (A + B)</b>	<b>Créditos ECTS C/26</b>
Clases teórico-prácticas	Clases expositivas, interactivas y prácticas	58	1	58	116	4,46
Trabajos, ejercicios	Trabajo individual o en grupo, fuera del aula			15	15	0,58
Tutorías y revisión de pruebas y exámenes		2	0,5	1	3	0,12
Realización de exámenes	Pruebas orales y escritas	2	10	20	22	0,85
<b>Total</b>		62		94	156	6

<b>Evaluación</b>
<b>Consideraciones generales</b>
La evaluación estará centrada en conocer el grado de dominio lingüístico del alumno y su capacidad comunicativa. Se evaluarán primordialmente la comprensión de lectura y la expresión escrita.
<b>Aspectos y criterios de evaluación</b>
<b>Distribución de la calificación final:</b>  40 %: Trabajo tutelado que comprenderá la versión escrita (20%) y la presentación oral (20%).  10 %: Realización y participación en las tareas programadas tanto para ser realizadas por el alumnado en el aula, como fuera de ella.  10 %: Participación activa en todas las sesiones programadas.  40 %: Examen final escrito en el que se plantearán actividades fundamentalmente de comprensión y expresión escrita.
<b>Observaciones:</b>  <ul style="list-style-type: none"><li>· Para superar la asignatura, la calificación mínima del examen final deberá ser 5 (50 % de la puntuación del examen).</li><li>· Se calificará como no presentado a quien no se presente al examen final oficial, independientemente del número de actividades entregadas o realizadas.</li><li>· La penalización por faltas de asistencia no justificadas será de 0,5 puntos por cada ausencia, que se descontarán en la calificación final. Como justificación solamente se admiten justificantes médicos o los motivos que permite la UDC en su normativa de evaluación.</li><li>· Los trabajos y tareas que se entreguen fuera del plazo establecido se penalizarán con el 50 % de la nota.</li><li>· Los trabajos, actividades y exámenes deben cumplir las normas que se establezcan. Se penalizará la nota de los escritos que no se ajusten a esas directrices.</li><li>· El plagio, incluso parcial, o cualquier otra falta de honradez académica, dará lugar a la descalificación automática de la actividad.</li></ul>
<b>Adaptación</b>  La asignatura podrá ser adaptada a estudiantes con discapacidades o que por cualquier motivo necesiten alguna modificación en cualquiera de los aspectos reflejados en esta guía docente. Se ruega a los interesados que se pongan en contacto con el profesor o con el director académico del programa.
<b>Orientaciones para el estudio</b>
Esta asignatura presupone que los estudiantes, en el momento de acceso, han superado los cursos de Español C1.1 y C1.2, impartidos también en el <i>Centro de Linguas</i> de la UDC.